

6994

RA 22336-RA22364 9734381-9734382

9734380 A-V
9734384 A-B
9734383 A-C
9734385 A-C

Sicherheitsdatenblatt / Safety Data Sheet
gem. 91 / 155 / EWG

Seite / Page 1

Druckdatum: 13.07.00

Überarbeitet am: 13.07.00

1 Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung / Chemical Product and Company Identification:

Angaben zum Produkt / Identification of Product

Handelsname / Trade Name: PITT-Artpen-Tinten
Rezept-Nr. 2000/PITT/75, 2000/PITT/88, 2000/PITT/99

Hersteller / Lieferant / Producer / Supplier:

A. W. Faber-Castell Produktion GmbH Tel.: 0043-7717-8053-0
A-4090 Engelhartszell / Oberösterreich Fax: 0043-7717-8053-44

Auskunftgebender Bereich / Notfallauskunft / Information Bureau / Emergency Information:

A. W. Faber-Castell Produktion GmbH, D-90546 Stein
Abtlg. TEC / Dr. Gerhard Lugert Tel.: 0911 / 99 65 - 550
privat: Tel.: 0911 / 61 64 26
Abtlg. TEC / Wolfgang Schwarz Tel.: 0911 / 99 65 - 878

2 Zusammensetzung / Angaben zu den Bestandteilen / Composition Information to Ingredients

Chemische Charakterisierung / Chemical characterization:

Wässrige Tinten mit Pigmenten, Feuchthalte-, Binde-, Konservierungs- und Netzmitteln / Water-based ink with pigments, binders, humidifying agents, preservatives and surface-active agents

3 Mögliche Gefahren / Possible risks

Gefahrenbezeichnung / Hazard identification: entfällt / none

Besondere Gefahrenhinweis für Mensch und Umwelt / Special hazard identification for human and environment: entfällt / none

Kein Gefahrgut - No hazardous product

4 Erste-Hilfe-Maßnahmen / First Aid Measures

nach Einatmen / after inhalation: n. n.

nach Hautkontakt / after skin contact:

Sofort mit viel Wasser und Seife gründlich waschen / wash with soap and water

nach Augenkontakt / after eye contact:

Augen bei geöffnetem Lidspalt mehrere Minuten unter fließendem Wasser abspülen und Arzt konsultieren / rinse eyes with large amount of water and consult a physician.

nach Verschlucken / after ingestion: Reichlich Wasser nachtrinken und Frischluftzufuhr / drink large

amounts of water and fresh air.

Sicherheitsdatenblatt / Safety Data Sheet
gem. 91 / 155 / EWG

Seite / Page 2

Druckdatum: 13.07.00

Überarbeitet am: 13.07.00

Handelsname / Trade Name: PITT-Artpen-Tinten

Rezept-Nr. 2000/PITT/75, 2000/PITT/88, 2000/PITT/99

5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung / Firefighting measures

Geeignete Löschmittel / Suitable extinguishing media:

Entfällt, da Tinte nicht brennbar / none, ink not burnable

Bei Brand von Kunststoffbehältern oder Verpackung (z. B. Umverpackung) CO₂, Löschpulver oder Wasserspühstrahl. Größeren Brand mit Wasserspühstrahl bekämpfen / If packaging is burning CO₂ dry powder or watermist.

Besondere Schutzausrüstung / Special protective clothing: keine Spezialausrüstung / no special

Weitere Angaben / Further Information: -

6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung: / Accidental Release Measures:

Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen / Personal Precautions:

Verunreinigte Kleidung wechseln / Change contaminated clothes

Umweltschutzmaßnahmen / Environment Precautions:

Nicht in die Kanalisation, oder in Gewässer gelangen lassen / Do not introduce in waterways or groundwater.

Verfahren zur Reinigung / Aufnahme / Methods of cleaning up / Absorption:

Ausgetretene Tinte mit Lappen oder Sägespänen aufnehmen und entsprechend den behördlichen Vorschriften entsorgen / Bind with absorbent material.

7 Handhabung und Lagerung / Handling and Storage:

Handhabung / Handling

Hinweise zum sicheren Umgang / Information on Safe Handling:

Behälter dicht geschlossen halten / Store ink bottle closed.

Lagerung / Storage:

Tinte vor Frost schützen / Protect ink against frost.

Anforderung an Lagerräume und Behälter: Lagertemperaturen zwischen 5 und 35°C / Storage temperature 5 - 35 C.

Zusammenlagerungshinweise / Storage accumulation: keine / none

Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen / Further information on storage requirement:

Druckdatum: 13.07.00

Überarbeitet am: 13.07.00

Handelsname / Trade Name: PITT-Artpen-Tinten
Rezept-Nr. 2000/PITT/75, 2000/PITT/88, 2000/PITT/99

8 Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung / Exposure controls and personal protection:

- **Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen / Engineering measures:**
- **Bestandteile mit arbeitsbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten / Ingredients with threshold limit values:**
Nicht notwendig / not necessary
- **Zusätzliche Hinweise / Further information:**
keine / none
- **Persönliche Schutzausrüstung / Personal protective:**
- **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen / General protective and hygiene measures:**
keine / none
- **Atemschutz / Respiratory:** nicht notwendig / not necessary
- **Handschutz / Hand protection:** bei bestimmungsgemäßem Umgang nicht notwendig / for normal use not necessary
- **Augenschutz / Eye protection:** bei bestimmungsgemäßem Umgang nicht notwendig / for normal use not necessary

9 Physikalische und chemische Eigenschaften / Physical and chemical properties:

- **Erscheinungsbild / Appearance**
- **Form / Form:** flüssig / liquid
- **Farben / Color:** schwarz, sepia oder rötlich / black, dark-sepia or sanguine
- **Geruch / Odor:** schwach / slightly
- **Sicherheitsrelevante Daten / Safety relevant data:**
- **Schmelzpunkt / Schmelzbereich / Melting Point / Melting range:** 10°C
- **Siedepunkt / Siedebereich / Boiling point / Boiling range:** 80 - 100°C
- **Flammpunkt / Flashpoint :**
- **Entzündlichkeit / Flammability:**
- **Explosionsgrenzen / Explosion Limits:**
- **Dichte / Density** bei 20°Cca. 1 g / ml
- **Dampfdruck / Vapour pressure** bei 20°Cca. 60 mbar
- **Löslichkeit in / Mischbarkeit mit / Solubility in / Miscibility in:**
- **Wasser / water** ja / yes
- **pH-Wert / pH-value** 8 - 10

<input type="checkbox"/> Viskosität / viscosity	ca. 4 mPa·s (Brookfield) (25°C)
--	---------------------------------

Druckdatum: 13.07.00

Überarbeitet am: 13.07.00

Handelsname / Trade Name: PITT-Artpen-Tinten Rezept-Nr. 2000/PITT/75, 2000/PITT/88, 2000/PITT/99	
10 Stabilität und Reaktivität / Stability and Reactivity	
<input type="checkbox"/> Zu vermeidende Stoffe / Materials to avoid:	-
<input type="checkbox"/> Gefährliche Reaktionen / Hazardous reactions:	nicht bekannt / not known
<input type="checkbox"/> Gefährliche Zersetzungsprodukte / Hazardous decomposition products:	nicht bekannt / not known
11 Angaben zur Toxikologie / Information on toxicity	
<input type="checkbox"/> LD 50 > 4000 mg/kg (rat., or., calc.)	
<input type="checkbox"/> Besondere Gesundheitsgefahren / Special health risks:	keine / none
<input type="checkbox"/> Primäre Reizwirkung / Primary irritation:	
<input type="checkbox"/> an der Haut / Skin:	keine Reizwirkung bekannt / not known
<input type="checkbox"/> am Auge / Eye:	leichte Reizwirkung möglich / slight irritation possible
<input type="checkbox"/> Zusätzliche toxikologische Hinweise / Further toxicological information:	-
12 Angaben zur Ökologie / Ecological information:	
<input type="checkbox"/> Allgemeine Hinweise / Comment:	Wassergefährdungsklasse 1 (Selbsteinstufung) / water endangerment class 1
<input type="checkbox"/> Weitere Angaben / Other informations:	keine / none
13 Hinweise zur Entsorgung / Disposal considerations:	
<input type="checkbox"/> Produkt / Product:	
<input type="checkbox"/> Empfehlung / Recommendation:	Muß unter Beachtung der örtlichen, behördlichen Vorschriften entsorgt werden. Special treatments should be carried out in compliance with federal state and local regulations.
<input type="checkbox"/> Entsorgungsschlüssel, bzw. Abfallschlüssel / Disposal Code:	080103
<input type="checkbox"/> Abfallbezeichnung / Name of waste:	Farben auf Wasserbasis / water-based colours

Tinten auf Wasserbasis / water-based inks

Ungereinigte Verpackungen / Soiled packaging: Mit Wasser zu reinigen / clean with water

Empfehlung / Recommendation: -

Druckdatum: 13.07.00

Überarbeitet am: 13.07.00

Handelsname / Trade Name: PITT-Artpen-Tinten
Rezept-Nr. 2000/PITT/75, 2000/PITT/88, 2000/PITT/99

14 Transportvorschriften Transport Information:

Landtransport ADR/RID und GGVS/GGVE (grenzüberschreitend / Inland) / Land-Road/Railway:
ADR/RID-GGVS / E Klasse:
Ziffer / Buchstabe / Numeral / Letter:

Seeschiffstransport IMDG / GGVSee:
IMDG/GGVSee-Klasse.

Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:
ICAO/IATA-Klasse.

Anmerkungen / Comments: Kein Gefahrgut, nicht kennzeichnungspflichtig / Not necessary as to the above mentioned transport regulations.

15 Vorschriften / Regulatory Information:

Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien / Characterisation as to EC-Regulation:
Das Produkt ist nach EG-Richtlinien / GefStoffV nicht kennzeichnungspflichtig.
This product does not require labeling.

Nationale Vorschriften / National Regulation::
Klassifizierung nach VbF / Classification as to VbF: keine / none

Wassergefährdungsklasse / Water Pollution Classification:
Tinte: WGK 1 (Selbsteinstufung) / Ink: 1: schwach wassergefährdend.

16 Sonstige Angaben / Other Information:

Die vorstehenden Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse und stellen keine Zusicherung von Eigenschaften dar. Bestehende Gesetze und Verordnungen sind vom Anwender unserer Produkte in eigener Verantwortung zu beachten.

The data given here are based on current knowledge and experience. The purpose of this safety data sheet is to describe the products in terms of their safety requirements. The data don't signify any warranty with regard to the products properties.